

## TEAM RECTOR'S REPORT FOR 2019 BENWELL & SCOTSWOOD TEAM

سال 2019 برای من سال عجیبی بود. من به طور معمول مرخصی اضافی نمی‌گرفتم اما امسال مجبور شدم در ابتدای سال، پس از عفونت جراحی، یک مرخصی خارج از برنامه داشته باشم و همچنین پس از آن به دلایل خانوادگی، در دسامبر یک سفر از پیش تعیین نشده به ژاپن داشتم. من از همه بخاطر حمایتشان و اطمینان از ادامه روند آرام کار بسیار سپاسگزارم. سرپرستان کلیسا، روحانیون بازدید کننده و البته Dominic ، Anne ، Chris و Derek که نقش بزرگی داشتند و کارهای زیادی بر عهده آنها بود، متشرکم.

اگرچه سال 2019 عجیب بود، ولی سال 2020 بسیار عجیب تر و غافلگیرانه کننده تر بود. نه تنها ناگهان اتفاق افتاد بلکه تأثیرات آن بسیار چشمگیر بود و البته ادامه دارد. به جای اینکه در مورد آن خیلی صحبت کنم، دوست دارم با نگاهی به سال 2019 شروع کنم.

در گزارش سال گذشته من به برنامه ریزی و ماموریت 7spaces اشاره کردم که Marr Dreck Ann که چگونه می‌تواند تلاش و امید را به ما یاداوری کند. این که نیاز به احیا برای دعا و زمان برای با خدا بودن و در کنار یکدگر بودن داریم این فقط یک تلاش پرهیزکارانه نبود، به دنبال آن اتفاقاتی برای تشویق این عملکرد افتاد. از موارد برجسته مربوط به سال گذشته می‌توان به این موارد اشاره کرد، به عنوان مثال سفر به ساحل، یک روز آرام در دورهم، عصر- استعداد در فوریه، ناهارهای فوق العاده در Cornerstone از جمله غذاهای به یادماندنی ایرانی و عبادت مداوم مخصوصاً در مسابقات تیمی و در گروه‌های مطالعه و دعا و همچنین خانه و کتاب مقدس. گروه برنامه ریزی و انجام ماموریت، همچنان به فعالیت خود ادامه داده و با مشارکت در برنامه LYCIG (کلیسا شما را به سمت رشد هدایت می‌کند) الهام تازه ای گرفت. از جمله این موارد گروه جدید "کاوش ایمان" است که به تازه واردان به کلیسا یا کسانی که تمایل به عمیق تر شدن در مباحث را دارند کمک می‌کند. آنچه از LYCIG روشن بود این است، وقتی از کلیساها خواسته شد که تعداد افرادی را که با آنها در تماس بودند محاسبه کنند جایگاه و چگونگی حضور تیم ما به خوبی نشان داده شد. از ان جمله پروژه‌های زندگی مشارکتی ما Cornerstone، پروژه همسایه خوب، پروژه جوانان North Benwell و West End Food Bank، رویدادهای شخصی ما، استراحت و صرف ناهار در سنت جیمز، رویدادهای اجتماعی در سراسر تیم، شرکایی که از ساختمان‌های ما استفاده می‌کنند از جمله جستجو، تغییر زندگی، و مهد کودک اسکات وود و سایر فعالیت‌های ما با مدارس و جوانان به هزاران نفر (بسیار بیشتر از سایر کلیساها شرکت کننده). همه این فعالیت‌ها در سال 2019 ادامه داشت و ما مدعیون همه داوطلبین و کمک به شکل‌های مختلف از جمله بودجه دهندهان و اختصاص آن برای کمک هزینه، هستیم. قابل ذکر است امسال سنت جیمز برای کارهای اجتماعی خود کمک مالی سخاونمندانه ای از جوايز ALL Lottery Fund دریافت کرد.

مطالعه کتاب مقدس ایرانی همچنان پر رونق بود و لحظات به یادماندنی تعمیدهای مراقبت عید پاک و تأییدیه سپتامبر از جمله شهادت دهنگان بود. اعضای ایرانی ما همچنین مهارت‌های عملی خود را همچون سنباده زدن و آب بندی کف و درها درست جیمز، و همچنین کمک به آماده سازی Bede برای کار در سالن، نشان دادند. ما بسیار از آنها سپاسگزاریم. اعضای ایرانی ما در زندگی با عدم اطمینان زیادی روبرو هستند و بسیاری از امور، به ویژه در موارد مربوط به وزارت امور داخلی، از کنترل آنها خارج است، ما تمام تلاش خود را برای حمایت و تشویق آنها انجام می‌دهیم.

بسیاری از کارها دیده نشده است، در عوض من باید از همه داوطلبان که در این گروه همکاری کرده اند و به ویژه از Chris که نقشی اساسی در این امر داشته است، تجلیل کنم. او امروز در حال تشریفات Ben است و با ما نیست، اما می‌دانم که شما نیز موافقید، از مدیریت وی بسیار قدردانی شود. مراسم تشریفات و اولین جشن او نیز از نکات مهم سال 2019 بوده است. Chris همچنین رئیس گروه توسعه ساختمان ما درست جیمز به ما کمک می‌کند تا با خلاقیت در مورد اینکه چگونه می‌توان فضاهای را به بهترین شکل برای عبادت و خدمت درحال و آینده پیکربندی کرد، فکر کنیم. همان گونه که در گزارش دومینیک شرح داده شده و در Ven Bede نیز اتفاق افتاده است. St Johns نیز پیشرفت‌های قابل توجهی به دست آورده است. ساختمان چند منظوره Margaret به گونه‌ای است که به وسیله جستجویی توان به عنوان یک کاربر معمولی به Holiday Clubs ملحق شد، همانطور که گروه جوانان از Nursery and Changing Lives و سایر فضاهای خود به خوبی استفاده می‌کنند.

ما از داشتن Abigail به عنوان شبان کلیسا در سال جاری خوشبخت شدیم، او در نقش خود رشد کرد و یک بانوی واقعی خواهد بود. ما به او تبریک می‌گوییم و برای او برکت خدا را ارزومندیم تا آموزش خود را برای کشیش شدن در کمپریج آغاز کند. Abigail یکی از کسانی بود که آموزش‌های Authorised Lay Ministry که به طور محلی توسط اسقف فراهم شده بود، دنبال می‌کرد و St Margaret's Grace و Claire از آموزش پرستش شرکت می‌کنند.

مثل همیشه، ما وابسته به بخشنده‌گی و سخاوت اعضای خود هستیم زیرا شما زمان، استعداد و پول خود را عطا می‌کنید. در سپتامبر یک سرویس Team Stewardship داشتیم که ضمن تشکر، ما مشارکت و تعهدات خود را با آنها ادامه می‌دهیم. ما نتوانستیم کاملاً به هدف مالی خود برسیم اما تعهدات بیشتری نیز ادا شده است. از همگی متشکرم. دادن خدمات و کمک‌های منظم مخصوصاً در مواقعی که خدمات به حالت تعليق و رسیدگی به آن نامشخص است، بسیار کاربردی و مفید می‌باشد. درینجا امکان بازگو کردن تمام اتفاقات سال گذشته نیست ولی امیدوارم بیان ذره‌ای از فعالیت‌های تیم The Benwell & Scotswood شده باشد. از سهیم شدن شما در این کار متشکرم.

در این جا به یکی از بخش‌های غم انگیز جلسه سالانه می‌رسیم، و در مورد کسانی که دیگر درین مانیستند تأمل می‌کنیم. سال گذشته خصوصاً سال سنگینی بود، دوستان و اعضایی که با آنها خداحافظی کردیم: Ellen Sheila Nicholson، Betty Dixon Elsie John Clasper، John Pearson و Phyllis Pullar، Chambers John. اکنون فرصت زیادی برای صحبت درین باره نیست اما در اینجا برای هر یک از آنها از کلام انجیل می‌خوانیم. ای خدمتگزار خوب و با ایمان به بهشت پروردگارت وارد شو.

قبل از امام دوست دارم به برنامه‌های حال و آینده نظری کنم. ناگزیر به مورد covid19 و چگونگی رویارویی به آن می‌رسیم. باز هم، من از برخورد مناسب همگی در این مورد بسیار سپاسگزارم. طی این مدت ما خدمات آنلاین جدیدی داشتیم و نسخه‌های کاغذی را برای افرادی که نمی‌توانستند به آنها دسترسی داشته باشند می‌فرستادیم. ما یک گروه WhatsApp جدید داشتیم که اعضا می‌توانستند با هم در تماس باشند. در آینده، مسابقه‌های آنلاین خواهیم داشت و به محض اینکه امکان باز شدن دوباره فراهم شود می‌توانیم فوراً سرویس‌های گروهی داشته باشیم. ما همچنان به ارائه عبادت عمومی از جمله غسل تعمید، عروسی و تشییع جنازه ادامه داده ایم. با وجود ویروس کرونا و حفظ امنیت، اقدام به سازماندهی و برنامه‌ریزی فعالیت‌های آنلاین وظیفه بزرگی است که در این رابطه نیاز به پشتیبانی متقابل و مستمر دارد. از همگی شما سپاسگزارم.

گروه برنامه ریزی و انجام ماموریت، برنامه ریزی هایی پیش رو دارد که برخی از آنها را به اشتراک می گذارم. ۱. ساخت تیم، ۲. دستیابی و ۳. رشد ایمانی. در حال حاضر نگاه ما خیلی فراتر از قفل شدگی های ناشی از کرونا نیست، باید بدانیم که همه چیز به روای گذشته برنخواهد گشت، زیرا لزوماً دیگر منابع اضافی که در گذشته توسط روحانیون بازنشسته تامین می شد را نخواهیم داشت.

همانطور که به سمت زمستان می رویم سنت جیمز دیگر برای سرویس هفتگی تیمی ما مناسب نخواهد بود، ما معمولاً به سالن منتقل می شدیم اما در حال حاضر برای رعایت فاصله اجتماعی جا کم است. به نظر می رسد با توجه به عدم اطمینان از حضور مردم، داشتن بیش از یک سرویس مناسب نیست بنابراین ما به بزرگترین فضای قابل گرم شدن یعنی The Venerate Bede خواهیم رفت. این پس از اتمام کار سالن و انتقال فوتبانک خواهد بود. یکی از مواردی که ما از آن غافل شده ایم مشارکت غیرمستقیم منظم در خدمات خود است. خواندن دعا و غیره را با سرویس انلاین ترکیب خواهیم. همچنین ما امیدواریم که به ترجمه فارسی ادامه دهیم که به صورت ازماشی در حال پیش ضبط هستیم. از زهره برای کمکش تشکر می کنم. یک گروه موسیقی کوچک اکنون مجاز به اواز خواندن در سرویس زنده است و ما بر روی این موضوع در حال کار هستیم. امیدواریم که بتوانیم برخی از آوازها را برای کریسمس آماده کنیم.

اکنون موارد آنلاین بسیار زیاد است و ما می خواهیم از بیشترین ارتباطات آنلاین خود استفاده می کنیم و قصد داریم خبرنامه فصلی را به صورت آنلاین در اختیار بگذاریم، همچنین همه گروه های کلیساي فیس بوک را تحت یک گروه قرار دهیم. من اشاره کردم که چقدر به یکدیگر نیاز داریم و انواع کمکهای مردمی بدون شک قهرمانان گمنام زیادی دارد. احتمالاً افراد دیگری هستند که دوست دارند کارهای بیشتری انجام دهند اما نمی دانند که چگونه شروع کنند یا از چه کسی بخواهند.

با وجود آنکه می دانم که همه پرسشنامه را دوست ندارند اما درخواست نهایی من این است که همه در نظرسنجی شرکت کنند، فرم را اکنون پر کنید یا آن را با خود ببرید، پرکنید و بعداً برگردانید، یا این کار را به صورت آنلاین انجام دهید. این واقعاً به ما کمک می کند تا با شناسایی به با اینده رو برو شویم.

باز هم از شما سپاسگزارم. خداوند به شما برکت دهد.

David Kirkwood